

**OROXID®**

Navodila za uporabo

Slovenščina

OROXID® forte - oralni gel

1. Opis izdelka in namen uporabe: OROXID® forte je gel, ki vsebuje 3 % vodikovega peroksida in se uporablja za vzdrževanje ustne higijene in zdravih dlesni ter kot pomoč pri vnetnih stanjih v ustni votlini. Namenjen je preprečevanju in lajšanju boleznih zobnih tkiv, kot so npr. razdražene, krvaveče in vnete dlesni. Pomaga pri lajšanju gingivitisa, parodontitisa, poškodbe dlesni zaradi posegov, kot je na primer puljenje zob. Za preprečevanje gingivitisa in drugih vnetnih bolezni v ustni votlini je nujno potrebna ustreza ustna higiena. Razvoj gingivitisa je pogojen s prisotnostjo zobnih oblog in bakterij.

OROXID® forte zaradi svojih mehaničnih lastnosti in sproščanja kisika v obliki blagega penjenja pozitivno vpliva na mikrookolje poškodovane sluznice. Zato ga priporočamo kot dopolnilveno ustno higieno pri fiksni zobni aparaturi, delnih protezah, fiksnih protetičnih nadomestkih (prevleke, mostički) in zobnih vsadkih. Izboljšuje rezultate ustne higijene pri pacientih z ortodontskimi nepravilnostmi, ki otežujejo običajno zobno higieno. Vodikov peroksid lahko pomaga pri preprečevanju nastanka zobnih oblog/obnavnosti zob in zadaha. Pomaga tudi pri zmanjšanju oblog na jeziku in ustni sluznici, običajno pogojenih s prisotnostjo glivnih povzročiteljev ter odstranjuje zadah. Delovanje je izraženo le na površini, saj vodikov peroksid ne prehaja v globlja tkiva.

OROXID® forte vsebuje kot pomožno snov Actipone® PX3 – izvleček zelišč.

Izdelek je na voljo v obliki gela v pakiranjih po 15 ml, 30 ml in 50 ml.

2. Način uporabe: OROXID® forte se uporablja dva- do trikrat na dan, najbolje po opravljenem četkanju zob. Majhno količino gela **OROXID® forte** (dva do trije pritiski na zaporko) nanesite na čist prst (ki ste ga temeljito umili z milom in vodo) ali na vatirano palčko ter ga nanesite na prizadet predel v ustni votlini. Pustite 30 sekund, da izdelek deluje. Po opravljenem tretmaju gel počvrkljate z vodo in izpljunite.

Gel **OROXID® forte** uporabljajte redno vse do izboljšanja stanja oziroma odstranitve vnetja. Če se stanje v obdobju 8 tednov ne izboljša, se posvetujte z zdravnikom. Izdelek **OROXID® forte** ni namenjen za zdravljenje hujših vnetnih bolezni ustne votline, ki zajemajo tudi globlja tkiva; v tem primeru obiščite zdravnika. Za preventivne namene in vzdrževanje dobre higijene ustne votline uporabljajte izdelek **OROXID® forte** enkrat na dan na način, kot je opisan zgoraj. Ob nanosu gela se lahko pojavi občutek penjenja, kar kaže na sproščanje aktivnega kisika.

3. Neželjeni učinki in previdnostni ukrepi: Pri uporabi na sluznici lahko vodikov peroksid v nizki koncentraciji redko povzroči občutek draženja. V primeru preobčutljivostne reakcije ali draženja izdelek **OROXID® forte** prenehajte uporabljati. Občutek draženja je prehodne narave, ki po nekaj minutah ali po spiranju z vodo preneha. Izdelek **OROXID® forte** je namenjen le za lokalno uporabo v ustni votlini. Izdelek ni namenjen uživanju in ga po opravljenem žvrkljanju izpljunite. Izogibajte se stiku z očmi.

Stik z očmi: Stik izdelka **OROXID® forte** z očesom lahko povzroči draženje, solzenje in zamegljen vid, vendar so hujše poškodbe malo verjetne. Ob stiku gela z očmi je treba prizadeto oko izpirati s tekočo vodo ali fiziološko raztopino ter po potrebi obiskati zdravnika.

Zaužitje: Ob zaužitju lahko izdelek **OROXID® forte** povzroči blago draženje sluznice prebavil, bruhanje in drisko. Ob zaužitju večje količine gela ter ob pojavu hujših simptomov se posvetujte z zdravnikom.

Vdihavanje: Izdelek **OROXID® forte** pri sobni temperaturi ne tvori znatnih količin hlapov vodikovega peroksida. Pri segrevanju lahko pride do akutnega vdihavanja vodikovega peroksida, ki lahko povzroči draženje v nosu, žrelu in dihalih.

Razlitje: Vsebnika ne odpirajte, da se vsebina ne razlije. Razlito vsebino s predmetov pobrišite z dovoljšno količino papirja in si nato umijte roke.

4. Sestavine: Gel **OROXID® forte** vsebuje deionizirano vodo, 3-odstotno raztopino vodikovega peroksida, Actipone® PX3 (Aqua, Glycerin, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Zingiber Officinale Root Extract, Commiphora Myrrha Resin Extract, Echinacea Purpurea Extract), Aristoflex HMB, Sepinov EMT 10, arome in stabilizator.

5. Shranjevanje, rok uporabe: Gel **OROXID® forte** hranite pri sobni temperaturi od 5 °C do 25 °C. Rok uporabe izdelka je dve leti. Izdelka ne uporabljajte po preteku roka uporabe. Shranjujte zaščiten pred neposredno sončno svetlobo. Uporabljajte le izdelek v nepoškodovanem vsebniku. Shranjujte nedosegljivo otrokom.

OROXID®

Upute za korištenje

Hrvatski

OROXID® forte – oralni gel

1. Opis proizvoda i svrha primjene: OROXID® forte je gel koji sadrži 3 % vodikovog peroksida i koristi se za održavanje oralne higijene i zdravih dlesni te kao pomoć kod upalnih stanja u usnoj šupljini. Namenjen je prevenciji i ublažavanju bolesti parodontnog tkiva, npr. nadražene, krvaveće i upaljene dlesni. Pomaže u ublažavanju gingivitisa, parodontitisa, oštećenja dlesni uslijed zahvata kao što je vađenja zuba. Pravilna oralna higijena neophodna je za prevenciju gingivitisa i drugih upalnih bolesti u usnoj šupljini. Nastanak gingivitisa uvjetovan je prisutnošću plaka i bakterija.

OROXID® forte zbog svojih mehaničkih svojstava i otpuštanja kisika u obliku blagog pjenjenja djeluje blagotvorno na mikrookruženje oštećene sluznice. Stoga ga preporučujemo kao dopunsku oralnu higijenu kod fiksnih zubnih aparata, djelomičnih proteza, fiksnih protetskih nadomjestaka (navlaka, mostova) i zubnih implantata. Poboljšava rezultate oralne higijene kod pacijenata s ortodontskim nepravilnostima koje otežavaju normalnu dentalnu higijenu. Vodikov peroksid može pomoći pri sprečavanju nastanka zubnog plaka, promjene boje zuba i zadaha. Također pomaže u smanjenju naslaga na jeziku i oralnoj sluznici, obično uzrokovanih prisutnošću gljivičnih patogena, te uklanja loš zadah. Djelovanje je izraženo samo na površini, jer peroksid ne prodire u dublja tkiva.

OROXID® forte sadrži kao pomoćnu tvar Actipone®PX3 – biljni ekstrakt.

Proizvod je dostupan u obliku gela u pakiranjima od 15 ml, 30 ml i 50 ml.

2. Način primjene: OROXID® forte se koristi dva do tri puta dnevno, najbolje nakon pranja zubi. Malu količinu **OROXID® forte** gela (dva do tri pritiska na zatvarač) nanesite na čist prst (temeljito opran sapunom i vodom) ili vatirani štapić i nanesite na zahvaćeno mjesto u usnoj šupljini. Ostavite djelovati 30 sekundi. Nakon tretmana gel promućkajte s vodom i ispljunite.

Gel **OROXID® forte** redovito koristite dok se stanje ne popravi ili upala ne otkloni. Ako se stanje ne popravi u roku 8 tjedana, obratite se liječniku. Proizvod **OROXID® forte** nije namenjen liječenju gore opisanih bolesti usne šupljine koje zahvaćaju i dublja tkiva; u tom slučaju posjetite liječnika. U preventivne svrhe i za održavanje dobre oralne higijene koristite proizvod **OROXID® forte** na gore opisani način. Prilikom nanošenja gela može se pojaviti osjećaj pjenjenja, što ukazuje na oslobađanje aktivnog kisika.

3. Neželjeni učinci i mjere opreza: Prilikom korištenja na sluznici, vodikov peroksid u niskim koncentracijama rijetko izaziva osjećaj iritacije. U slučaju reakcije preosjetljivosti ili iritacije prestanite koristiti proizvod **OROXID® forte**. Osjećaj iritacije prolazne je prirode i prestaje nakon nekoliko minuta ili nakon ispiranja vodom.

Proizvod **OROXID® forte** namenjen je isključivo za lokalnu primjenu u usnoj šupljini. Proizvod nije namenjen konzumiranju te ga nakon tretmana ispljunite. Izbjegavajte kontakt s očima.

Dotir s očima: Dodir proizvoda **OROXID® forte** s očima može izazvati iritaciju, suženje i zamažljen vid, ali ozbiljnije ozljede nisu vjerojatne. Ako gel dođe u dodir s očima, potrebno je zahvaćeno oko isprati tekućom vodom ili fiziološkom otopinom i po potrebi posjetiti liječnika.

Gušanje: Gušanjem proizvoda **OROXID® forte** može nastati blaga iritacija sluznice probavnog sustava, povraćanje i proljev. Posavjetujte se s liječnikom, ukoliko ste progutali veliku količinu gela ili ako se pojave ozbiljni simptomi.

Udisanje: Proizvod **OROXID® forte** na sobnoj temperaturi ne stvara značajne količine para vodikovog peroksida. Prilikom zagrijavanja može doći do akutnog udisanja vodikovog peroksida, što može izazvati iritaciju u nosu, grlu i dišnom traktu.

Izlijevanje: Ne otvarajte spremnik kako biste izbjegli izlijevanje. Proliveni sadržaj s predmet obrišite dovoljnom količinom papira i zatim operite ruke.

4. Sastojci: Gel **OROXID® forte** sadrži deioniziranu vodu, 3 % otopinu vodikovog peroksida, Actipone®PX3 (Aqua, Glycerin, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Zingiber Officinale Extract, Commiphora Myrrha Resin Extract, Echinacea Purpurea Extract), Aristoflex HBM, Sepinov EMT 10, arome i stabilizator.

5. Skladištenje, rok valjanosti: Gel **OROXID® forte** čuvajte na sobnoj temperaturi od 5 °C do 25 °C. Rok trajanja proizvoda je 2 godine. Ne koristite proizvod nakon isteka roka valjanosti. Čuvajte zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti. Koristite samo proizvod u neoštećenom spremniku. Čuvajte izvan dohvata djece.

